

Odšťavovač citrusů

**orava**

**OS-105**

Návod k obsluze/Záruka

CZ



CE

OS-105

# Určený účel použití zařízení

Zařízení je určeno výhradně na extrakci šťávy z měkkého ovoce a zeleniny, v rozsahu, který je stanoven technickými a provozními parametry a funkcemi zařízení, bezpečnostními a uživatelskými pokyny a vnějšími vlivy provozního prostředí.

Elektrické spotřebiče ORAVA jsou vyrobeny podle poznatků současného stavu techniky a uznávaných bezpečnostně technických pravidel. Přesto může nesprávným a neodborným používáním nebo používáním v rozporu s určením vzniknout nebezpečí poranění nebo ohrožení života uživatele nebo třetí osoby, resp. poškození zařízení a jiných věcných hodnot.

## 1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A UPOZORNĚNÍ



**Před použitím přístroje si přečtěte všechny pokyny!**

- Tento dokument obsahuje důležité bezpečnostní pokyny a upozornění pro bezpečný, správný a hospodárny provoz elektrického zařízení. Jejich dodržování pomáhá uživateli vyhnout se rizikům, zvýšit spolehlivost a životnost výrobku.
- V tomto dokumentu je v textových částech použit obecný termín výrobek, jako: elektrické zařízení - je jakékoli zařízení používané pro výrobu, přeměnu, přenos, rozvod nebo použití elektrické energie.
- Z hlediska účelu použití elektrické energie bude pojem elektrické zařízení v užším slova smyslu zahrnovat následující kategorie:
  - Elektrické domácí spotřebiče,
  - Informační a komunikační zařízení,
  - Spotřební elektroniku,
  - Osvětlovací zařízení,
  - Elektrické a elektronické nástroje,
  - Hračky a zařízení na sportovní a rekreační účely,
  - Zdravotnické zařízení (pomůcky),
  - Přístroje pro monitorování a kontrolu,
  - Prodejní automaty.

### 1.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před uvedením zařízení do provozu vám doporučujeme pozorně si prostudovat návod k obsluze a zařízení obsluhovat podle stanovených pokynů!
- Bezpečnostní pokyny a upozornění uvedená v tomto návodu nezahrnují všechny možné podmínky a situace, ke kterým může při používání zařízení dojít. Uživatel musí pochopit, že faktorem, který nelze zabudovat do žádného z výrobků, je osobní odpovědnost a opatrnost. Tyto faktory tedy musí být zajištěny uživateli obsluhujícími toto zařízení.
- Nedodržením bezpečnostních pokynů a upozornění výrobce neodpovídá za jakékoliv vzniklé škody na zdraví nebo majetku!
- Návod k obsluze udržujte podle možnosti v blízkosti po celou dobu jeho životnosti. Návod k obsluze vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho použití v budoucnu a použití novými uživateli.
- Zařízení používejte pouze pro zamýšlený účel a způsobem, který je stanovený výrobcem.
- Zařízení je určeno pro používání v domácnosti a v podobných vnitřních prostorách určených k bydlení bez zvláštního zaměření.

- Tento spotřebič je určen kromě použití v domácnosti i na následující způsoby použití:
  - V obchodech, kancelářích a ostatních podobných pracovních prostředích;
  - V hospodářských budovách;
  - V hotelech, motelech a ostatních obytných prostředích;
  - V zařízeních poskytujících nocleh se snídaní.
- Nejde o profesionální zařízení na komerční použití.
- Neměňte technické parametry a vlastnosti zařízení neautorizovanou změnou či úpravou jakékoliv části zařízení.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené během přepravy, nesprávným používáním, poškozením nebo zničením zařízení vlivem nepříznivých povětrnostních podmínek.

## 1.2 Bezpečnost provozního prostředí

- Nepoužívejte zařízení v průmyslovém prostředí ani ve venkovním prostředí!
- Zařízení nevystavujte účinkům:
  - Zdrojů nadměrného tepla nebo otevřeného ohně,
  - Kapající nebo stříkající vody,
  - Vibrací a nadměrného mechanického namáhání,
  - Hmyzu, živočichů a rostlinstva,
  - Agresivních a chemických látek.
- Provozní prostředí zařízení musí být vždy v souladu se stanovenými základními charakteristikami.
- Charakteristiky provozního prostředí:
  1. Teplota okolí:  $+5 \div +40$  °C
  2. Vlhkost:  $5 \div 85\%$
  3. Nadmořská výška:  $\leq 2\,000$  m
  4. Výskyt vody: občasná kondenzace vody nebo výskyt vodní páry
  5. Výskyt cizích těles: množství a druh prachu jsou nevýznamné
  6. Stupeň ochrany krytem: min. IP20 (zařízení je chráněno před dotykem nebezpečných částí prstem ruky a nechráněné proti účinkům vody)
- Tento stupeň ochrany krytem není označen na výrobku a v technických parametrech uvedených v návodu k obsluze.
- Pokud je stupeň ochrany krytem u výrobku odlišný od stupně IPX0, tento údaj je pak uveden na štítku zařízení, případně i v technických parametrech návodu k obsluze.
- Ostatní charakteristiky provozního prostředí v domácnosti (mechanické namáhání - rázy a vibrace, výskyt rostlinstva, živočichů, povětrnostních vlivů ...) jsou z hlediska účinku na správné a bezpečné používání elektrických zařízení zanedbatelné.

### 1.3 Elektrická bezpečnost

- Před prvním připojením elektrického spotřebiče do napájecí sítě zkontrolujte, zda síťové napětí uvedené na štítku spotřebiče odpovídá napětí síťové zásuvky v domácnosti.
- Elektrický spotřebič je určen k napájení z elektrické sítě 1/N/PE ~ 230 V 50 Hz.
- Elektrická bezpečnost spotřebiče je zaručena výhradně pouze v případě správného zapojení do elektrické sítě.
- Elektrické zařízení třídy ochrany I jsou vybaveny ochranou proti úrazu elektrickým proudem prostředky ochranného uzemnění neživých částí, které se mohou stát při poruše zařízení nebezpečně živými. Taková zařízení připojujte vždy pouze do řádně nainstalovaných síťových zásuvek, které jsou vybaveny ochranným uzemněním a mají správně připojen vodič ochranného uzemnění.

Jsou to všechna elektrická zařízení vybavena třívodičovým napájecím přívodem.

- Elektrická zařízení třídy ochrany II jsou vybaveny ochranou proti úrazu elektrickým proudem dvojitou izolací nebo zesílenou izolací nebezpečných živých elektrických částí. Zařízení třídy ochrany II nesmí být vybaveno prostředky pro připojení ochranného uzemnění.

Jsou to všechna elektrická zařízení vybavena dvouvodičovým napájecím přívodem.

- Elektrická zařízení třídy ochrany III jsou taková zařízení, která jsou napájena pomocí zdroje malého bezpečného napětí (baterií nebo akumulátorem) a nepředstavují z hlediska úrazu elektrickým proudem pro uživatele žádná nebezpečí.
- Pro zajištění zvýšené bezpečnosti proti nebezpečí úrazu elektrickým proudem při používání elektrických spotřebičů laiky se doporučuje nainstalovat do obvodu elektrického napájení pro zásuvky s jmenovitým proudem nepřesahujícím 20 A proudový chránič (RCD) s jmenovitým vybavovacím proudem nepřevyšujícím 30 mA.

O zajištění bezpečnosti a správnosti elektrické instalace se poradte s kvalifikovaným elektrikářem.

- Používejte výhradně pouze napájecí kabel se zástrčkou (síťovou šňůru), který byl dodán spolu se zařízením a kompatibilní se síťovou zásuvkou. Použití jiného kabelu může vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Elektrický spotřebič vždy připojujte do snadno přístupné síťové zásuvky. V případě vzniku provozní poruchy je nutné spotřebič co nejdříve vypnout a odpojit od síťového napájení.
- Napájecí kabel a síťová vidlice musí vždy zůstat snadno přístupné pro bezpečné odpojení elektrického spotřebiče od napájení z elektrické sítě.
- Napájecí kabel/síťovou šňůru neodpojujte taháním za kabel/šňůru. Odpojení proveďte vytažením přívodu za vidlici napájecího kabelu/síťové šňůry.
- Pokud použijete prodlužovací napájecí kabel, zkontrolujte, zda celkový jmenovitý výkon všech zařízení připojených k prodlužovacímu napájecímu kabelu nepřevyšuje max. proudové zatížení prodlužovacího kabelu.
- Pokud musíte použít prodlužovací napájecí kabel nebo napájecí blok, zajistěte, aby byl prodlužovací napájecí kabel nebo napájecí blok připojen k elektrické zásuvce, a ne k dalšímu prodlužovacímu napájecímu kabelu nebo napájecímu bloku. Prodlužovací napájecí kabel nebo napájecí blok musí být určen pro uzemněné elektrické zástrčky a zapojen do řádně uzemněné elektrické zásuvky.
- Zástrčka napájecího kabelu spotřebiče musí být kompatibilní se síťovou zásuvkou. Nikdy nepoužívejte žádné adaptéry ani jiným způsobem zásuvku neupravujte. Nepoužívejte nevhodné a poškozené zásuvky!

- Abyste předešli elektrickému šoku, připojte napájecí kabely zařízení do řádně uzemněných elektrických zásuvek. Pokud je zařízení vybaveno napájecím kabelem s 3-pólovou zástrčkou, nevyužívejte adaptéry, které nemají uzemňující prvek, ani neodstraňujte zemnicí prvek ze zástrčky nebo adaptéru.
- Neohýbejte, nemačkejte nebo jiným způsobem nevystavujte napájecí kabel/ síťovou šňůru spotřebiče působení mechanického namáhání ani vnějším zdrojům tepla. Poškození napájecího kabelu může vést k úrazu elektrickým proudem.
- Při poškození napájecího kabelu spotřebič odpojte od elektrické sítě a dále nepoužívejte.
- Pokud je napájecí kabel/síťová šňůra poškozená, musí ji vyměnit výrobce, jeho servisní služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Elektrický spotřebič, jakož i napájecí kabel a síťovou zásuvku pravidelně kontrolujte a udržujte v čistotě. Vidlici napájecího kabelu pravidelně odpojujte a podle potřeby čistěte. Znečištění prachem nebo jinými látkami může způsobit narušení izolačního stavu a následně požár.
- Elektrický spotřebič nevystavujte působení vody nebo vlhkému prostředí. Vniknutí vody do spotřebiče zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Pokud je napájecí kabel mokrá nebo do spotřebiče vnikla voda, okamžitě jej odpojte od elektrické sítě. Pokud je spotřebič připojen k síťové zásuvce a je to možné, vypněte napájení na elektrickém jističi ještě před pokusem o odpojení napájení. Pokud vytahujete mokré kabely ze živého zdroje napájení, buďte nanejvýš opatrní.
- Pokud při instalaci (připojování) elektrického zařízení dochází k demontáži ochranných krytů, tak po ukončení instalace nesmí být jeho elektrické části přístupné uživatelům.

#### **1.4 Bezpečnost osob**

- Tento spotřebič je určen k používání a obsluhu osobami bez elektrotechnické kvalifikace - laiky, podle pokynů stanovených výrobcem.
- K obsluze zařízení náleží činnosti, jako je zapínání a vypínání zařízení, uživatelská manipulace a nastavování provozních parametrů, vizuální nebo sluchová kontrola zařízení a uživatelské čištění a údržba.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo dostali pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a porozuměli nebezpečí, které je s tím spojené.
- Děti si nesmí hrát se spotřebičem.
- Čištění a údržbu uživatelem nesmí provádět děti bez dozoru.
- Během používání a provozu udržujte spotřebič vždy mimo dosah dětí. Nezapomeňte na to, že spotřebič je možné stáhnout i za volně přístupnou síťovou šňůru.
- Při obsluze elektrického spotřebiče vždy dbejte zvýšené opatrnosti! Nepoužívejte elektrický spotřebič, pokud jste nadměrně unavení, pod vlivem léků nebo omamných látek snižujících pozornost a soustředění.
- Nepozornost při obsluze může vést k vážnému zranění.

## 1.5 Čištění, údržba a opravy

- Běžné uživatelské čištění a údržbu elektrického spotřebiče provádějte jen doporučeným způsobem. K čištění nepoužívejte rozpouštědla ani drsné čisticí předměty. Znečištění a viditelné skvrny od dotyku prstů, resp. rukou je možné vyčistit použitím čisticích saponátů, určené speciálně k čištění domácích spotřebičů.
- Pokud elektrický spotřebič nepoužíváte, čistíte jej, nebo když se na spotřebiči vyskytla závada, spotřebič vždy odpojte od napájení z elektrické sítě.
- Elektrické spotřebiče, které se po používání čistí a nejsou určeny k úplnému ani částečnému ponoření do vody nebo jiné kapaliny, chraňte před účinky kapající a/nebo stříkající vody a před ponořením.
- Elektrické domácí spotřebiče stejně jako všechny ostatní technická zařízení podléhají vlivům okolního provozního prostředí a přirozenému opotřebení. Vzhledem k tomu, že na elektrické spotřebiče používané v domácnosti laiky není stanoven právní rámec pravidelné údržby, výrobce doporučuje, aby uživatel nechal spotřebič zkontrolovat a odborně vyčistit alespoň 1-krát za rok v odborném servisu.
- Takovým postupem lze dosáhnout udržení bezpečnosti, provozní spolehlivosti a zvýšení doby provozní životnosti zařízení.
- Elektrický spotřebič nerozebírejte! Spotřebič pracuje s nebezpečným napětím. Z toho důvodu vždy při uživatelské údržbě spotřebič vypněte a odpojte jej z napájecí sítě. V případě poruchy přenechejte opravu autorizovanému servisu.
- Než zavoláte servis:
  1. Vypněte a zapněte spotřebič, abyste se přesvědčili, zda se porucha znovu objeví.
  2. Pokud i po uvedených činnostech závada spotřebiče přetrvává, zavolejte nejbližší odborný servis.
- Elektrický spotřebič nikdy svépomocí neopravujte!
- Neautorizovaný, nekvalifikovaný a neodborný zásah do elektrického spotřebiče může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo jiné vážné zranění.
- Záruční, ale i pozáruční opravu elektrického spotřebiče svěřte jen příslušnému kvalifikovanému odborníkovi<sup>(\*)</sup>.

<sup>(\*)</sup>Příslušný kvalifikovaný odborník: prodejní oddělení výrobce nebo dovozce nebo osoba, která je kvalifikovaná a oprávněna vykonávat tento druh činnosti se schopností vyhnout se všem nebezpečím.

## 2. Speciální bezpečnostní pokyny. Čtěte pozorně!

Elektrické zařízení je navrženo a vyrobeno takovým způsobem, aby umožňovalo bezpečnou obsluhu a používání osobami bez odborné kvalifikace. I navzdory všem opatřením, které byly výrobcem provedeny pro bezpečné používání, obsluha a používání nesou s sebou určitá zbytková rizika a s nimi spojené možné nebezpečí.

Pro upozornění na možné nebezpečí byly na zařízení a v průvodní dokumentaci použity následující symboly a jejich význam:



Tento symbol upozorňuje uživatele, že zařízení pracuje s nebezpečným elektrickým napětím. Ze zařízení neodnímejte ochranné kryty.

Při nedodržení bezpečnostních pokynů při používání a obsluze zařízení hrozí:

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Nebezpečí vážného zranění nebo ohrožení života!



Tento symbol upozorňuje uživatele, že při nedodržení bezpečnostních pokynů při používání a obsluze zařízení hrozí:

Nebezpečí vážného zranění nebo ohrožení života!

Nebezpečí poškození zařízení nebo jiné škody na majetku!



Tento symbol upozorňuje uživatele, že při nedodržení bezpečnostních pokynů při používání a obsluze zařízení hrozí:

Nebezpečí pořezání nebo odření prstů!



Tento symbol znamená, že výrobek je vyhotoven s dvojitou izolací mezi nebezpečnými živými částmi (částmi s nebezpečným napětím z napájecí sítě) a částmi, které jsou přístupné při běžném používání. Při opravě používejte pouze identické náhradní díly.

### Přeprava/Přenášení

- Při přepravě a použití např. přepravního vozíku dbejte na opatrnost při pohybu, aby nedošlo k převrnutí zařízení.
- Zařízení přepravujte/přenášejte až po důkladné obhlídce prostoru a trasy, které musí být bez překážek.
- Zařízení přenášejte pevným uchopením oběma rukama za spodní okraj podstavy nebo pevných částí jeho těla.
- Při přenášení dbejte na to, aby vaše ruce a zařízení nebyly vlhké nebo kluzké.
- Pro zachování bezpečnosti (s ohledem na rozměry a hmotnost zařízení) mohou zařízení přenášet pouze osoby způsobilé a dostatečně fyzicky zdatné.
- Zařízení nikdy nepřenášejte, pokud je v provozní činnosti. Zařízení nepřenášejte, pokud je připojeno k síťové zásuvce.

### Pozor!

- Při provozu zařízení se mohou některé povrchy zahřívát. Nedotýkejte se zahřátých povrchů!  
Hrozí nebezpečí vážného zranění!  
Hrozí nebezpečí poškození zařízení!

## **Rozbalení/Obaly**

- Zařízení a příslušenství před jeho uvedením do provozu vybalte a zbavte všechny jeho části zbytků obalových materiálů, etiket a štítků. Obalové materiály odložte na bezpečné místo, především mimo dosah dětí a nezpůsobitelných osob, nebo je bezpečně zlikvidujte. Hrozí nebezpečí vážného zranění! Hrozí nebezpečí udušení!

## **Kontrola/Uvedení do provozu**

- Zařízení je určeno k přípravě potravin. Proto před jeho uvedením do provozu důkladně očistěte všechny jeho části podle pokynů uvedených v části „Uvedení do provozu“, resp. „Čištění a údržba“.
- Zařízení (jeho pohonovou jednotku s elektrickými částmi a ovládacími prvky) a síťovou šňůru se zástrčkou nikdy nečistěte způsobem (pod tekoucí vodou), při němž by mohlo dojít k natečení kapaliny do zařízení.
- Tyto části očistěte pouze vlhkým hadříkem a otřete do sucha nebo nechte uschnout.
- Čištění zařízení provádějte jen tehdy, pokud je vypnuto a odpojeno od napájení z elektrické sítě.
- Doporučujeme provést prvotní i následné pravidelné kontroly zařízení.
- Zařízení nikdy nepoužívejte, pokud je neúplné, poškozené nebo v průběhu přepravy nebo užívání došlo k poškození jakékoliv jeho části. Nepoužívejte neoriginální a neúplné části zařízení a jeho příslušenství. Hrozí nebezpečí vážného zranění! Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

## **Umístění/Instalace**

- Zařízení umísťujte pouze na rovné, pevné a stabilní podložky - na kuchyňské pracovní stoly a na části nábytku vhodné k umístění kuchyňských zařízení.
- Vždy se ujistěte, že místo, na které chcete zařízení umístit, má dostatečný prostor, mechanickou pevnost a vhodné osvětlení.

## **Upozornění!**

- Zařízení nevystavujte působení:
  - přímého slunečního záření, zdrojů a zařízení produkujících teplo,
  - vibrací a mechanického namáhání,
  - nadměrné prašnosti,
  - vody a nadměrné vlhkosti,
  - hmyzu,
  - agresivního vnějšího prostředí.
- Zařízení nepoužívejte a neumísťujte:
  - na nestabilní stoly nebo části nábytku,
  - na nerovný a znečištěný povrch,
  - na těsný okraj stolů nebo částí nábytku,
  - v blízkosti nádob s vodou nebo jinými tekutinami.
- Zařízení nezakrývejte ani částečně. Na zařízení nepokládejte žádné předměty. Nevkládejte a nenechte vnikat do otvorů krytů zařízení cizí tělesa.
- Nezakrývejte otvory krytů určené pro proudění vzduchu. Ventilace vzduchu zajišťuje spolehlivý a bezpečný provoz zařízení. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Hrozí nebezpečí požáru!



## **Varování!**

- Zařízení umísťujte na místo, na které nemohou volně dosáhnout děti.
- Zabráňte tomu, aby děti se zařízením manipulovaly. Zařízení se může na děti převrhnout a způsobit jim vážné zranění.
- Mechanické poškození (prasknutí nebo zlomení částí a krytů) zařízení může způsobit vážné zranění.  
Hrozí nebezpečí vážného zranění!  
Hrozí nebezpečí poškození zařízení nebo jiných věcných škod!
- Zařízení neumísťujte a nepoužívejte v blízkosti nádob obsahujících vodu. Pokud by zařízení spadlo do vody, nevyjímejte ho! Nejprve vytáhněte vidlici síťové šňůry ze zásuvky a až poté zařízením vyjměte z vody.  
V takových případech odneste zařízení na kontrolu do odborného servisu, aby prověřili, zda je bezpečné a funguje správně.  
Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!  
Hrozí nebezpečí elektrického zkratu!

## **Provoz/Dozor Upozornění!**

- Toto zařízení musí být používáno pouze s originálními částmi a příslušenstvím.
- Před použitím zařízení se vždy ujistěte, že zařízení je úplně, správně sestavené a žádná z jeho částí není poškozena. Nepoužívejte neúplné, nesprávně sestavené nebo poškozené zařízení.
- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí zařízení, před montáží a demontáží a před čištěním a údržbou zařízení vždy vypněte a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.  
Hrozí nebezpečí vážného zranění!
- Během používání a provozu mějte zařízení neustále pod dozorem!
- Toto zařízení není určeno k ovládání prostřednictvím programátoru, vnějšího časového spínače nebo dálkového ovládání, protože existuje nebezpečí vzniku požáru, pokud je zařízení zakryto nebo nesprávně umístěno.
- Pokud zařízení necháváte bez dozoru, vždy ho odpojte od napájení z elektrické sítě.
- Před každým připojením zařízení k elektrické síti zkontrolujte, zda je regulátor ovládání (hlavní vypínač) v poloze „0“ (vypnuto).
- Zařízení nezapínejte a nevypínejte zasunutím nebo vytažením síťové šňůry ze zásuvky.
- Zařízení při obvyklém používání vždy nejdříve připojte k napájení do síťové zásuvky a zapněte hlavním vypínačem.
- Po ukončení použití zařízení vypněte hlavním vypínačem a následně vytáhněte síťovou šňůru ze zásuvky.
- Pokud na zařízení nefunguje hlavní vypínač, zařízení nepoužívejte.
- Zařízení je pod nebezpečným napětím, pokud je připojeno síťové napájení.  
Hrozí nebezpečí vážného zranění!
- Zařízení obsahuje rotující části s ostrými hranami - rotující sítko (závit).

## **Varování!**

- Nikdy nevsunujte prsty do plnicího otvoru ani nepoužívejte žádné předměty (např. vidličku, lžíci, nůž apod.) na manipulaci s ovocem a zeleninou v plnicím hrdle odšťavňovače. Pro tento účel používejte výhradně určené příslušenství zařízení - tlačný válec.
- V případě potřeby manipulace v pracovním prostoru (očistění rotujících částí od zachycené potravin) vždy, ale jen v době, kdy je zařízení vypnuto, odpojeno z napájení a rotující části se zcela zastavily, používejte výlučně určené příslušenství zařízení nebo vhodný předmět, např. plastový nůž, plastovou vařečku/stěrku. Nepoužívejte kovové předměty.

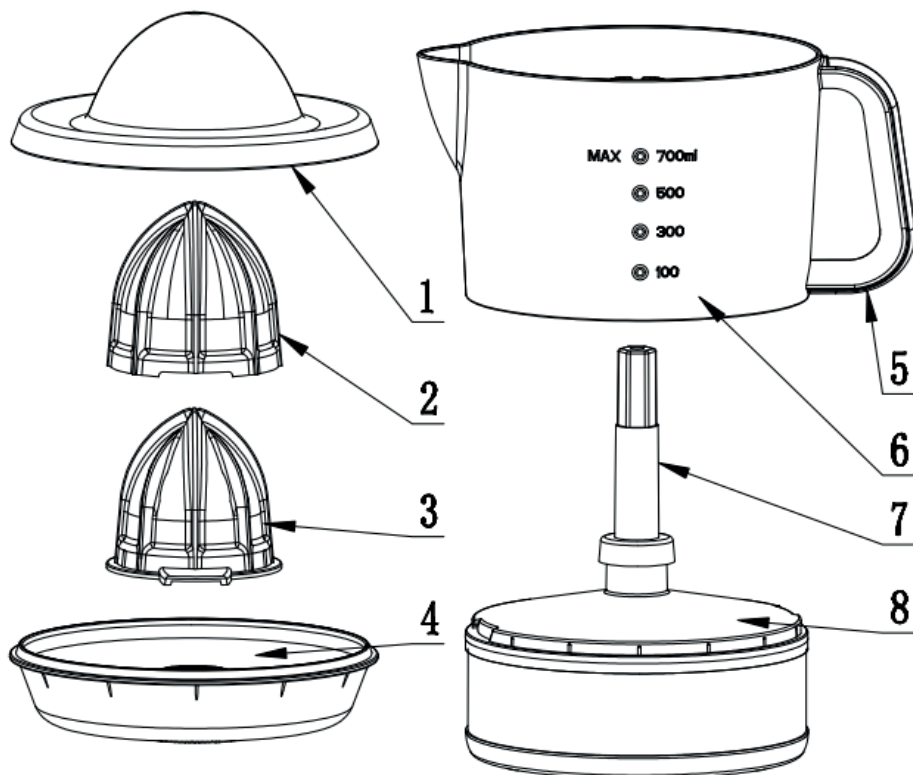
## **Pozor!**

- Po vypnutí zařízení pohon rotujících částí ještě určitou dobu dobíhá. Před jakoukoliv manipulací se zařízením nebo v pracovním prostoru nádoby vždy počkejte, až se rotující části zcela zastaví.  
Hrozí nebezpečí vážného zranění!  
Hrozí nebezpečí pořezání/odřetí prstů!
- V průběhu používání a obsluhy zařízení dbejte zvýšené opatrnosti, abyste se nedostali vlasy, volnými ozdobnými řetízky nebo volnými částmi oblečení do kontaktu s rotujícími částmi.  
Hrozí nebezpečí vážného zranění!
- Síťovou šňůru nesvazujte do svazků. Síťová šňůra musí zůstat přístupná pro bezpečné odpojení zařízení z elektrické sítě.
- Síťovou šňůru neponechávejte volně viset a neumožněte, aby byla volně dostupná a dosažitelná dětmi.
- Zařízení nikdy nenechávejte volně přístupné a neodkládejte s volně přístupnou síťovou šňůrou. Děti by mohly zařízení za síťovou šňůru stáhnout.
- Zařízení neskladujte s omotanou síťovou šňůrou kolem jeho těla. Síťovou šňůru „volně poskládejte“ způsobem, jakým byla poskládaná v originálním obalu od výrobce.
- Zařízení nikdy nepřetěžujte nad limity stanovené technickými parametry!
- Zařízení nezapínejte, pokud není zásobník naplněn dostatečným množstvím potravin.
- Nepřekračujte maximální obsah/objem zpracovávaných potravin, naznačených na nádobách nebo doporučených v informacích pro způsob zpracování potravin v tomto návodu.
- Nezpracovávejte mražené potraviny.
- Režim provozu (dobu nepřetržitého provozu/činnosti a dobu přestávky) zařízení vždy rozdělte na doporučené pracovní intervaly a tyto dodržujte podle pokynů.
- V případě, že během používání zařízení zaznamenáte jakékoli nestandardní projevy (vibrace, zvuky, zápach, kouř...), zařízení okamžitě vypněte a odpojte od napájení z elektrické sítě. Zařízení nechte zkontrolovat v odborném servisu.  
Hrozí nebezpečí vážného zranění!  
Hrozí nebezpečí poškození zařízení nebo jiných věcných škod!
- Montáž a demontáž zařízení a jeho jednotlivých částí provádějte jen tehdy, pokud je zařízení vypnuto a odpojeno z napájení z elektrické sítě.  
Hrozí nebezpečí vážného zranění!
- Zařízení a příslušenství vždy bezprostředně po použití důkladně očistěte a zbavte ho všech zbytků zpracovávaných potravin.
- Zařízení skladujte ve vzpřímené poloze - předešlím jeho pohonovou jednotku.
- Pokud je součástí zařízení jakákoliv bezpečnostní část/součást (mechanická, elektrická/elektronická), nikdy nevyřazujte tuto část/součást z činnosti!  
Pokud je bezpečnostní část/součást poškozena nebo nefunkční, zařízení nepoužívejte!
- Bezpečnostní části/součásti nepoužívejte na zapínání, resp. vypínání zařízení.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozené otočné sítko.
- Provozní doba přístroje je 15 sekund. Po této době přerušte provoz alespoň na dobu 15 sekund.
- Nikdy nepodceňujte možné nebezpečí a dbejte zvýšené opatrnosti!!!

## Charakteristické vlastnosti

Zařízení je určeno k odšťavňování citrusových plodů.  
K dispozici je zásobník na šťávu (nádobu) a filtr na odšťavenou dř.  
K dispozici jsou dva odšťavňovací prvky (lisy) - na velké a menší ovoce.  
Zapínání stisknutím lisu.  
Funkce automatického vypnutí.  
Zařízení je vyrobeno z kvalitních a zdraví vyhovujících materiálů.

## Popis částí



- 1 vrchní kryt
- 2 kryt odšťavňovacího lisu (velký lis)
- 3 odšťavňovací lis (malý lis)
- 4 filtr
- 5 rukojeť nádoby
- 6 nádoba 0,7 l
- 7 hřídel
- 8 základna s motorem

# Příprava před použitím

Zařízení během příprav nezapojujte do elektrické sítě.

Zařízení vybalte a odstraňte z něj veškerý obalový materiál. Abyste ze zařízení odstranili jakékoli nečistoty, které mohly vzniknout během procesu balení, vyčistěte vnitřní prostor, odšťavňovací prvky a kryt suchým hadříkem, který nepouští vlákna. Při čištění vnitřku dávejte pozor, abyste se neporanili o ostré hrany disku (viz sekce Čištění a údržba v tomto návodu).

Opláchněte příslušenství ve vlažné vodě. Těleso zařízení neponořujte do vody! Povrch vyčistěte hadříkem navlhčeným ve vodě.

Všechny díly důkladně vysušte.

## Smontování příslušenství a nasazení na motorovou jednotku

Před sestavováním zařízení odpojte zařízení od elektrické sítě.

- 1 Nasadte hřídel (7) na základnu s motorem (8).
- 2 Na hřídel (7) nasadte nádobu na šťávu (6). Pak ji otočte o 30° doprava, dokud se nezastaví.
- 3 Nasadte filtr (4) a odšťavňovací lis (malý lis) (3) na hřídel v nádobě na šťávu. Pokud budete odšťavňovat velké ovoce, na malý odšťavňovací lis (2) nasadte ještě velký odšťavňovací lis (3).

# Provoz

## Odšťavňování

- 1 Položte smontované zařízení na rovný a pevný povrch (stůl, dřez atd.).
- 2 Zapojte zařízení do elektrické sítě.
- 3 Rozkrojte ovoce napůl, křížem přes vlákna. Nasadte ovoce vnitřkem (dužinou) na odšťavňovací lis (malý nebo velký).
- 4 Na ovoce přitlačte vrchní kryt.
- 5 Odšťavňování začne automaticky po přitlačení ovoce na odšťavňovač. Po úplném uvolnění tlaku na lis se odšťavňování automaticky ukončí.
- 6 Šťávu ze zásobníku vylijete tak, že nádobu otočíte o 30° doleva a vyjmete z ní filtry. V nádobě se nachází jen šťáva, dužina a odpad zůstává ve filtru.

Po ukončení provozu můžete síťovou šňůru omotat na určené místo na základně odšťavňovače.

## Upozornění!

- Ovoce nikdy netlačte prsty na odšťavňovací trn. Hrozí riziko úrazu!
- Nadměrné tlačení neurychlí proces odšťavňování. Hrozí přehřátí zařízení.
- Zařízení používejte maximálně 15 sekund, pak zařízení na 15 sekund vypněte. Po 10 cyklech (15 s) obsluhy zařízení byste měli skončit s odšťavňováním a zařízení vypnout na 30 minut.

## Čištění a údržba zařízení

- Před každým čištěním nejprve zařízení odpojte od elektrické sítě a nechte jej vychladnout.
- Zařízení rozeberete opačným postupem, než je uvedeno v části o smontování zařízení.
- K čištění samotného zařízení používejte jen mírně navlhčený hadřík.
- Nepoužívejte žádná rozpouštědla ani drsné čisticí prostředky.
- Části myjte v teplé vodě se saponátem, otřete je a opatrně vysušte. Části nenechávejte mokré.  
K čištění jednotlivých dílů nepoužívejte rozpouštědla ani drsné čisticí prostředky.
- Příslušenství umývejte ihned po použití, aby na něm nepřischly zbytky ovoce.
- Části zařízení nemyjte v myčce nádobí.

### **Upozornění!**

**Nikdy nenamáčejte motorovou jednotku zařízení ve vodě nebo jiné tekutině!**

Motorovou jednotku a síťovou šňůru otřete suchým hadříkem. Motor je namazaný trvanlivou vazelínou, nevyžaduje mazání.

# Technické údaje

<b>Napájení:</b>	220 - 240 V~ 50/60 Hz
<b>Příkon:</b>	40 W
<b>Max. kapacita:</b>	0,7 ml
<b>Třída ochrany:</b>	II
<b>Rozměry (š x v x h):</b>	19 x 20 x 14 cm
<b>Hmotnost:</b>	0,63 kg
<b>Doba nepřetržitého provozu (KB):</b>	15 s
<b>Hlučnost:</b>	80 dB (A)

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 80 dB (A), což představuje hladinu A akustického výkonu vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1 pW.

**Právo na změny vyhrazeno!**

## Výrobce:

ORAVA retail 1, a.s.  
Seberíniho 2  
821 03 Bratislava  
Slovenská republika

## Dovozce:

ORAVA retail 1, a.s.  
Seberíniho 2  
821 03 Bratislava  
Slovenská republika

ORAVA distribution CZ, s.r.o.  
Ostravská 494  
739 25 Sviadnov  
Česká republika

## **Odpad z elektrických a elektronických zařízení - nařízení Evropské unie 2002/96/EC a upravující problematiku tříděného sběru odpadu**



Toto označení na zařízení nebo jeho obalu znamená, že se nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem. Odevzdejte ho do sběrného střediska na recyklaci a likvidaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Správná likvidace nezpůsobí negativní dopady na životní prostředí a zdraví obyvatelstva. Přispějete tak k ochraně a ke zlepšení životního prostředí.

Toto zařízení je označeno podle evropského nařízení 2002/96/EC o elektrickém odpadu a elektronickém vybavení (WEEE). Tato směrnice tvoří rámec celoevropské odůvodněnosti o sběru a recyklaci elektrického odpadu a elektronického vybavení.



Tento výrobek odpovídá všem základním požadavkům směrnic EU, které se na něj vztahují.